Newsletter 20 - August 8, 2022

UPDATE ON INFRASTRUCTURE UPGRADES

Ventura Compressor Station

PROJECT NEWSLETTER

FOR OUR VENTURA NEIGHBORS

PLANNED MAINTENANCE

Starting on August 8 through August 19, 2022, SoCalGas will continue its routine pipeline safety inspection work within our Ventura Compressor Station. Residents and businesses in the area may see additional truck traffic, a flat-bed truck, a large crane, and personnel on-site during this scheduled work period. Those in the immediate area may hear construction noise from the equipment and crews during work hours, Monday through Friday between 7 a.m. and 5 p.m. Company vehicles will be parked within our Ventura Compressor Station property. Public parking will remain available for residents and businesses.

SOIL REMEDIATION PROJECT UPDATE

SoCalGas will begin abatement this week. Crews will remove lead paint and asbestos from existing buildings prior to demolition. We will follow local, state, federal health, safety, and environmental regulations. These activities are part of the SoCalGas soil remediation project, which will remove contaminated soil associated with historical industrial uses on the property. In order to access the contaminated soil below the buildings, they must first be demolished.

Residents can expect to see work trucks and covered bins for waste removal. In accordance with the Department of Toxic Substances Control (DTSC) approved Removal Action Workplan, we will also be monitoring air quality while this work takes place. We expect this part of the project to last four to six weeks.

UPDATE ON FENCE-LINE CONSTRUCTION

Company crews are continuing to work on installing the fence-line methane monitors around the SoCalGas Ventura Compressor. The work takes place Monday through Friday only, from 7 a.m. to 6 p.m. and should conclude within the next month.

Construction equipment consists of dump trucks, backhoes, vacuum truck excavators, water trucks, and reach lifts and may be visible during the installation.

After being installed, we will calibrate, test, and evaluate the fence-line methane monitoring system. Once fully operational, the data will be made available to the public on **socalgas.com**.

SoCalGas™

We will post information on **socalgas.com/Ventura** as the project progresses and provide project updates in our **community newsletters.**

projectinfo@socalgas.com or (805) 681-7937

© 2022 Southern California Gas Company. Trademarks are the property of their respective owners.
All rights reserved. N22G115A

ACTUALIZACIÓN SOBRE MEJORAS A INFRAESTRUCTURA

Estación de Compresores de Ventura

BOLETÍN INFORMATIVO SOBRE EL PROYECTO

PARA NUESTROS VECINOS DE VENTURA

MANTENIMIENTO PLANEADO

A partir del 8 de agosto y hasta el 19 de agosto de 2022, SoCalGas continuará su trabajo de inspección de seguridad de las tuberías de rutina al interior de nuestra Estación de Compresores de Ventura. Los residentes y negocios en el área tal vez vean tráfico adicional de camiones, un camión de plataforma, una grúa grande y personal en el sitio durante este periodo de trabajo programado. Las personas que se encuentren en las inmediaciones podrán escuchar ruido de construcción del equipo y las cuadrillas durante las horas de trabajo, de lunes a viernes de las 7 a.m. a las 5 p.m. Los vehículos de la compañía se estacionarán dentro de la propiedad de la Estación de Compresores de Ventura. El estacionamiento público seguirá disponible para residentes y negocios.

ACTUALIZACIÓN SOBRE EL PROYECTO DE REMEDIACIÓN DEL SUELO

SoCalGas comenzará las tareas de mitigación esta semana. Las cuadrillas eliminarán la pintura con plomo y el asbesto de los edificios existentes antes de la demolición. Seguiremos las reglamentaciones de salud, seguridad y medio ambiente locales, estatales y federales. Estas actividades forman parte del proyecto de remediación del suelo de SoCalGas, mismo que comprende el retiro de suelo contaminado asociado con usos industriales históricos en la propiedad. A fin de poder acceder al suelo contaminado debajo de los edificios, primero deben ser demolidos.

Los residentes pueden esperar ver camiones de trabajo y contenedores cubiertos para la remoción de residuos. De acuerdo con el Plan de Trabajo de Acciones de Eliminación aprobado por el Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC), también estaremos monitoreando la calidad del aire mientras se lleva a cabo este trabajo. Esperamos que esta parte del proyecto tenga una duración de cuatro a seis semanas.

ACTUALIZACIÓN SOBRE LA CONSTRUCCIÓN EN LA LÍNEA PERIMETRAL

Cuadrillas de la compañía continúan trabajando en la instalación de los monitores perimetrales de metano alrededor de la Estación de Compresores de Ventura de SoCalGas. El trabajo se lleva a cabo de lunes a viernes solamente, de 7 a.m. a 6 p.m. y concluirá dentro del próximo mes.

El equipo de construcción consiste en camiones de volteo, retroexcavadoras, excavadoras de vacío en camión, camiones cisterna y elevadores de alcance, y tal vez esté visible durante la instalación.

Después de ser instalado, calibraremos, probaremos y evaluaremos el sistema de monitoreo perimetral de metano. Una vez en pleno funcionamiento, los datos se pondrán a disposición del público en **socalgas.com**.

Publicaremos información en **socalgas.com/es/Ventura** a medida que avance el proyecto y proporcionaremos actualizaciones sobre el proyecto en nuestros **boletines comunitarios**

projectinfo@socalgas.com o (805) 681-7937

SoCalGas™

© 2022 Southern California Gas Company. Las marcas registradas son propiedad de sus respectivos dueños. Todos los derechos reservados.

N22G115A